



**Championnats canadiens juniors RBC 2019  
24 au 29 juillet 2019**

**Généralités**

Ce sont les règles de Natation Canada qui régissent cette compétition. Les règles ou procédures décrites dans la présente trousse d'information sur la rencontre prévalent sur celles qui se trouvent dans les règlements de Natation Canada.

Cette compétition est ouverte aux nageurs qualifiés inscrits à Natation Canada ainsi qu'aux nageurs étrangers inscrits à la FINA (nageurs membres de fédérations de natation étrangères). Veuillez consulter [le livre des règlements de Natation Canada](#) pour connaître les règlements d'admissibilité (CGR 1.2.1 et CGR 1.3.1).

Pour obtenir des renseignements ou des mises à jour au sujet du présent document, rendez-vous sur le site web de Natation Canada à [www.natation.ca](http://www.natation.ca)

**Sport sécuritaire**

Natation Canada croit que chaque athlète, entraîneur, officiel, membre du personnel de soutien et bénévoles a ont le droit de participer à un milieu d'entraînement et de compétition sécuritaire et ouvert, sans abus, harcèlement ou discrimination.

Natation Canada s'engage à offrir un milieu sécuritaire et inclusif, ce qui comprend la promotion d'environnements ouverts et observables. Cela signifie faire un effort significatif et concerté pour éviter les situations où un entraîneur/officiel/membre du personnel se retrouverait seul avec un athlète. Toutes les interactions entre un athlète et un individu en position d'autorité devraient normalement se faire, dans la mesure du possible, dans un environnement ou espace ouvert et observable par les autres.

Rappel à tous les participants à cet évènement : vous êtes liés aux politiques et procédures de Natation Canada incluant, mais ne se limitant pas au Code de conduite générale, à la politique de diversité et d'inclusion et à la politique de harcèlement.

Pour plus d'informations concernant le programme Sport sécuritaire de Natation Canada, visitez [www.swimming.ca/safe-sport](http://www.swimming.ca/safe-sport).

**Hôtes de la compétition**

Natation Canada et Cascade Swim Club

**Lieu**

Repsol Sport Centre  
2225 Macleod Trail SE, Calgary, AB T2G 5B6

**Site pour l'eau libre**

TBD

**Bassins**

Bassin de compétition 50 mètres, 8 couloirs  
Bassin d'échauffement de 50 mètres, 8 couloirs

**Comité organisateur**

Directeur de rencontre national  
Nicole Parent [nicole@swimontario.com](mailto:nicole@swimontario.com)



Arbitre de Rencontre nationale  
Daryle Martin [darylemartin@gmail.com](mailto:darylemartin@gmail.com)

Arbitre de Rencontre nationale – eau libre  
TBD

Directeur de la rencontre  
Andrew Moore [rajemoore@shaw.ca](mailto:rajemoore@shaw.ca)

Responsable des Officiels  
Ella Wilson [ms.ellawilson@hotmail.com](mailto:ms.ellawilson@hotmail.com)

Gestionnaire de l'évènement de Natation Canada  
Amanda Zevnik [azevnik@swimming.ca](mailto:azevnik@swimming.ca)

Coordonnateur des inscriptions de Natation Canada  
Trevor Cowan [tcowan@swimming.ca](mailto:tcowan@swimming.ca)

### **Enregistrement**

Les représentants et les entraîneurs doivent inscrire leur club au bureau d'enregistrement pour recevoir leur accréditation.

Tous les entraîneurs doivent s'inscrire en personne.

Le bureau d'enregistrement sera ouvert  
Mardi 23 juillet : 7 h 30 à 11 h 30  
15 h 30 – 19 h 30  
Mercredi 24 juillet : 7 h 30 à 11 h 30

### **Réunion technique**

Mardi 23 juillet à 15 h

### **Informations sur les inscriptions**

#### **Date limite d'inscription**

9 juillet : 23 h 59, heure du pacifique

#### **Frais d'inscription**

115 \$ par nageur  
15 \$ par équipe de relais  
40 \$ par nageur d'eau libre

#### **Démarche d'inscription**

Toutes les inscriptions doivent se faire en ligne dans le système d'inscription en ligne –  
<https://www.swimming.ca/MeetList.aspx>

<https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/rencontres-a-venir-en-cours/>

Après la date limite d'inscription, tous les clubs participants recevront une facture par courriel pour les frais dus. Cette facture doit être payée avant le 23 juillet 2019 afin que les inscriptions soient



considérées comme finales. Veuillez noter que c'est l'équipe qui fait l'inscription du nageur qui est responsable de payer les frais du nageur.

### **Modifications et corrections**

Des modifications et des corrections peuvent être apportées sans pénalité jusqu'à la date limite d'inscription. Des corrections et des modifications aux inscriptions peuvent être apportées après cette date et jusqu'au début de la réunion technique au coût de 100 \$ par modification. (Le coût des modifications est par nageur, par épreuve, par modification, et non par courriel envoyé)

### **Inscriptions tardives**

Les inscriptions tardives seront acceptées jusqu'au début de la réunion technique, mais les frais seront doublés.

### **Groupes d'âge**

L'âge du compétiteur est son âge à la première journée de compétition soit le 24 juillet 2019

Filles : 13-14 & 15-17

Garçons : 14-15 & 16-18

### **Épreuves d'eau libre**

- Filles 1,5 km : 13-14
- Garçons 1,5 km : 14-15
- Femmes 3 km : 15-17
- Hommes 3 km : 16-18

Les relais seront nagés :

- Femmes 13-17
- Hommes 14-18
- Mixtes : 13-18

### **Nageurs de relais seulement**

Les nageurs de relais seulement doivent payer les mêmes frais d'inscriptions, pénalités pour les changements ou pour les inscriptions tardives que les nageurs qualifiés individuellement.

Les nageurs de relais seulement doivent suivre les catégories d'âge de la compétition : femmes 13-17 ans et hommes 14-18 ans.

Les nageurs de relais seulement doivent être identifiés dans le fichier d'inscriptions. Veuillez contacter le coordonnateur des inscriptions si vous n'êtes pas en mesure de les identifier dans votre fichier d'inscriptions en ligne. Nous voulons nous assurer que les nageurs de relais seulement soient proprement identifiés dans la compétition avant la date limite.

Les clubs peuvent inscrire un seul nageur de relais seulement par genre, peu importe l'âge. Les clubs qui inscrivent plus d'un relais dans n'importe quelle épreuve de relais peuvent amener un nageur de relais seulement.

### **Critères de compétition**

[2019 Swimming Canada Standards](#)



### **Période de qualification**

Les temps en grand bassin réalisés après le 1er septembre 2017 sont admissibles à l'inscription aux épreuves individuelles.

Pour les relais non mixtes, les preuves de temps d'inscriptions seront basées sur les temps réalisés en grand bassin depuis le 1er septembre 2018.

### **Épreuves bonus**

Il n'y a pas d'épreuves bonus

### **Essais de temps**

Natation Canada pourrait offrir des essais de temps à cette compétition. La décision finale concernant le format et la disponibilité sera prise après la date limite d'inscription. Ne planifiez pas votre compétition selon les essais de temps à cette compétition.

### **Preuve de temps**

Épreuves individuelles : tous les temps à l'inscription seront confirmés par le système d'inscription en ligne. Tous les temps qui n'auront pas été validés dans le rapport d'inscription devront être confirmés avant la date limite d'inscription. La direction de la rencontre peut mettre en doute tout temps avant et pendant la compétition.

Épreuves de relais : Tous les temps d'inscription de relais doivent être prouvés avant la date limite d'inscription. Les temps pourront être prouvés comme suit :

- Relais non-mixtes : Des standards de qualification s'appliquent et les épreuves sont ouvertes aux clubs canadiens seulement. Les équipes doivent avoir réalisé un temps valide depuis le 1er septembre 2018. Les temps de relais doivent être prouvés avec les nageurs inscrits à la compétition avant la date limite d'inscription. Le système d'inscription en ligne servira à confirmer les temps inscrits au relais. Toute équipe de relais dont le temps ne sera pas prouvé avant la date limite d'inscription sera retirée de l'épreuve.
- Relais mixtes : Aucun standard de qualification et l'épreuve est ouverte à tous les clubs. Relais : tous les temps d'inscription doivent être confirmés avec les nageurs inscrits à la compétition avant la date limite d'inscription. Le système d'inscription en ligne servira à confirmer les temps inscrits au relais. Toute équipe de relais dont le temps ne sera pas prouvé avant la date limite d'inscription sera inscrit NT.

Le club a la responsabilité de confirmer, preuve à l'appui, tout temps saisi à l'inscription si on lui demande. Le temps d'inscription qui ne pourra pas être prouvé provoquera le retrait du nageur de l'épreuve.

### **Liste d'inscriptions**

La liste d'inscriptions sera affichée sur le site web de Natation Canada après la date limite d'inscription.

### **Regroupement**

#### **1500/800 m libre**

Ces épreuves sont finales par le temps ; les nageurs les plus rapides dans chaque groupe d'âge s'affronteront en finale. Toutes les autres séries seront nagées pendant la session préliminaire du plus rapide au plus lent, tous âges confondus. Le 800 m libre alternera entre hommes et femmes.

#### **400 libre et 400 QNI**



Ces épreuves seront nagées du plus lent au plus rapide et les deux meilleures séries seront pyramidales, tous âges confondus.

La direction se réserve le droit de créer des « séries excédentaires » pour ces épreuves selon l'horaire et le nombre d'inscriptions. La décision sera annoncée à la réunion technique.

## **Nageurs étrangers**

Les compétiteurs étrangers (autres que les membres de USA Swimming) doivent présenter une lettre de leur fédération nationale confirmant leur statut d'inscription.

La lettre doit parvenir à Amanda Zevnik ([azevnik@swimming.ca](mailto:azevnik@swimming.ca)) avant la date limite des inscriptions à la compétition.

Un maximum de 2 nageurs étrangers pourra nager en finale A et 2 en finale B. Les nageurs étrangers nageront exhibition en finale. Les nageurs étrangers nageront exhibition en finale. Le nombre de nageurs étrangers substitués pour la finale B sera déterminé selon le nombre de nageurs étrangers dans la finale B (ex. un ou deux nageurs).

## **Entraînements précompétition**

Lundi 22 juillet : 8 h – 12 h  
16 h - 20 h

Mardi 23 juillet : 8 h à 12 h,  
16 h - 20 h

## **Renseignements sur l'accréditation**

### **Accréditation**

Les accréditations par club (comprenant les entraîneurs, le gérant de l'équipe et le personnel de soutien) seront attribuées en fonction de la taille du club :

*1 - 5 nageurs 2 accréditations  
6 - 10 nageurs 3 accréditations  
11 - 15 nageurs 4 accréditations  
16 - 20 nageurs 5 accréditations  
21 - 30 nageurs 6 accréditations  
31+ nageurs 7 accréditations*

Toute accréditation perdue sera remplacée au coût de 60 \$ chacune.

### **Accréditation des entraîneurs**

Pour obtenir son accréditation, tout entraîneur doit être inscrit auprès de l'ACEIN et de Natation Canada à titre de membre « A1 » ou « B ».

Tous les entraîneurs sont responsables de s'inscrire et de récolter leur propre accréditation à la compétition.

Tous les entraîneurs participants à la compétition doivent donner leur nom et leurs informations dans le fichier d'inscriptions du club.

Les entraîneurs étrangers doivent remplir le [formulaire de demande d'accréditation](#) suivant. Tout entraîneur (autre que les membres de USA Swimming) doit demander à sa fédération nationale de fournir une lettre à [azevnik@swimming.ca](mailto:azevnik@swimming.ca) confirmant qu'il est un entraîneur national ou officiellement lié à un club dans ce pays. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le [document](#) suivant.



### **Accréditation du personnel de soutien**

Les clubs qui ont du personnel de soutien (massothérapeute, physiothérapeute, médecin ou gérant d'équipe seulement) doivent faire une demande en suivant le processus d'accréditation de personnel accessible ici :

[Domestic Support Staff](#)

[Personnel de soutien étranger](#)

### **Les nageurs recevront une carte d'accréditation qui leur permettra d'accéder au bord de la piscine.**

Les nageurs recevront une carte d'accès qui leur permettra d'accéder au bord de la piscine. Cette carte doit être visible en tout temps. L'accès à la piscine se fera par les vestiaires, après le passage au poste de contrôle principal.

La carte d'accès à la piscine reste la propriété de Natation Canada et peut être retirée en tout temps par l'organisation. Tout utilisateur de cette carte accepte implicitement d'être filmé, photographié, enregistré de toute autre façon ou d'apparaître dans une émission télévisée pendant la compétition à des fins de promotion de Natation Canada et de développement de la natation comme sport.

*Les cartes d'accès à la piscine ne sont PAS TRANSFÉRABLES.*

### **Renseignement sur la compétition**

#### **Procédures de sécurité à l'échauffement**

Veuillez noter que les procédures de sécurité de Natation Canada en période d'échauffement précompétition seront en vigueur. Le document complet est accessible : [ici](#).

#### **Départ**

Les départs se feront à partir des blocs de départ selon FINA FR 2,3 et SW 4,1 ;

#### **Préliminaires**

Les préliminaires se nageront dans 8 couloirs, tous âges confondus

#### **Finales**

Les finales auront lieu dans 8 couloirs. Il y aura des finales A pour toutes les épreuves individuelles et des finales B pour les épreuves individuelles ayant plus de 16 inscriptions, après les forfaits. Le top 8 par groupe d'âge des épreuves finales par le temps (distance) nagera en finale. Il n'y aura qu'une finale A pour les épreuves de relais.

Séquence des finales à confirmer à la réunion technique.

#### **Relais**

Les épreuves de relais mixtes sont ouvertes à tous les clubs et pays. Tous les autres relais sont ouverts aux clubs canadiens qui ont satisfait au standard de qualification lors de la période de qualification.

Un maximum de deux équipes par club sera admissible à l'inscription pour les relais non mixtes.

Tous les relais seront nagés en préliminaires et finales.



## **EAU LIBRE**

Le standard minimal de qualification pour les épreuves d'eau libre est n'importe quel standard national junior du genre et de l'âge du nageur.

Date limite d'inscription : 9 juillet, 23 h 59, Heure du pacifique. Les inscriptions tardives aux épreuves d'eau libre seront acceptées jusqu'au début de la réunion technique du 23 juillet pour le double du prix d'inscription (80 \$).

Les distances et groupes d'âge suivants seront utilisés pour le pointage et les prix.

- Filles 1,5 km : 13-14
- Garçons 1,5 km : 14-15
- Femmes 3 km : 15-17
- Hommes 3 km : 16-18

**Rappel :** Les nageurs doivent avoir les ongles de doigts et de pieds courts et ne porter aucun bijou ou montre.

Les épreuves d'eau libre ne compteront pas dans le pointage des bannières des équipes féminines et masculines. Les épreuves d'eau libre compteront pour la bannière de l'équipe championne (combinée hommes et femmes) remise le lundi après la compétition d'eau libre.

Les formulaires de consentement d'eau libre seront distribués aux clubs et doivent être signés par le parent ou le tuteur du participant. Les formulaires de consentement doivent être remis lors de la réunion technique ou à l'avance par courriel à [azevnik@swimming.ca](mailto:azevnik@swimming.ca).

Réunion technique pour eau libre :

- Réunion 1 : mardi 23 juillet, pendant la réunion technique principale
- Réunion 2 : dimanche 28 juillet, 15 h 30 à la piscine
- Réunion technique du 29 juillet – l'horaire final sera dévoilé lors de la seconde réunion technique selon le nombre d'inscriptions aux épreuves d'eau libre.

Le formulaire de consentement sera disponible sur le site web de Natation Canada avant la compétition.

## **Appareils pour les départs au dos**

Les appareils pour les départs au dos seront à la disposition des nageurs. Les nageurs sont responsables de régler l'appareil.

## **Début de la compétition**

Preliminaires : échauffement -7 h/début 9 h

Finales : échauffement, 16 h/début, 17 h 30

## **Bris d'égalité**

Les bris d'égalité auront lieu avant la fin de la session où a eu lieu l'égalité à un moment convenu entre les entraîneurs et les officiels.

## **Points de la compétition**

Épreuves individuelles, places 1 – 16 :

50-30-20-19 – 18-17-16-15

9-7-6-5-4-3-2-1

Épreuves de relais, places 1 – 8 :

100-60-40-38-36-34-32-30



Les performances qui ne rencontrent pas les standards de qualification ne feront pas partie du pointage.

Les nageurs étrangers ne peuvent faire de points et nageront exhibition durant les finales

**Prix**

Médailles pour les première, deuxième et troisième places canadiennes.

Médaille commémorative pour les nageurs étrangers qui se classent parmi les trois premiers.

Si un nageur est incapable d'assister à sa cérémonie des médailles, son club doit envoyer un nageur substitut en uniforme complet à sa place. La présentation des médailles commémoratives des nageurs étrangers se fera après la cérémonie pour les canadiens.

Bannière pour l'équipe féminine championne (piscine seulement)

Bannière pour l'équipe masculine championne (piscine seulement)

Bannière pour l'équipe championne combinée (piscine et eau libre)

Plus haut pointage femme et homme canadiens par groupe d'âge (5-2-1)\*

\*Épreuves en piscine seulement En cas d'égalité, les nageurs seront départis par le nombre de médailles d'or. S'il y a toujours une égalité, les nageurs seront départis par le nombre de médailles d'argent, puis de bronze. Si les nageurs ont accumulé le même nombre de points et de médailles, il y aura deux gagnants.

\*\* Les nageurs étrangers ne peuvent pas marquer des points pour les bannières d'équipes ou pour le prix du plus haut pointage

**Forfaits**

Les forfaits par courriel seront acceptés avant la réunion technique (Mardi 23 juillet à 15 h) ils devront être adressés à [tcowan@swimming.ca](mailto:tcowan@swimming.ca).

Aucun forfait par courriel ne sera accepté après le début de la réunion technique, les cartes de forfaits seront obligatoires.

*Préliminaires et épreuves finales par le temps*

Préliminaires du mercredi et épreuves finales par le temps :

30 minutes après la réunion technique.

Pour les préliminaires et épreuves finales par le temps du jeudi, vendredi, samedi ou dimanche : 30 minutes après le début des finales de la soirée précédente.

30 minutes après le début des finales de la soirée précédente.

*Finales*

30 minutes après la fin des préliminaires (excluant les finales par le temps).

**Pénalités**

Toutes les pénalités doivent être payées selon le règlement SNC 3,4 de Natation Canada





## Contrôle antidopage

### Procédure de contrôle antidopage

Les athlètes pourront être sélectionnés des prélèvements d'échantillon. L'athlète sera notifié de sa sélection pour le contrôle antidopage par un chaperon du CCES ou un agent du contrôle antidopage de CCES et informé qu'un échantillon d'urine/sang sera prélevé. L'athlète sera aussi informé de ses droits et de ses responsabilités. L'athlète devra lire et signer l'ordre de sélection de l'athlète puis se rapporter à la station du contrôle antidopage.

Au moment de la réception de l'avis, l'athlète peut faire savoir au responsable du contrôle antidopage s'il doit participer à une autre épreuve sous peu. Si c'est le cas, le responsable peut reporter les tests, à condition que le surveillant accompagne et observe en tout temps l'athlète jusqu'à ce que ce dernier revienne à l'unité de contrôle antidopage pour y subir des tests.

Une carte d'identité avec photo doit être présentée au contrôle antidopage. Tous les compétiteurs doivent apporter une carte d'identité avec photo (p. ex. permis de conduire, carte d'étudiant, passeport, etc.) à la compétition. Nous demandons aux entraîneurs de rappeler ce détail à leurs nageurs.

### Renseignements sur le contrôle antidopage

Les athlètes devraient suivre les étapes suivantes et être responsables :

- Consulter le DRO Global ([www.globaldro.com](http://www.globaldro.com)) afin de connaître les médicaments prescrits ou en vente libre ou les traitements bannis selon la Liste des interdictions de l'Agence mondiale antidopage (AMA)
- Consulter les exigences en matière d'exemptions médicales ([www.cces.ca/medical](http://www.cces.ca/medical)) s'ils doivent utiliser un médicament interdit pour une raison médicale légitime ;
- Ne pas utiliser de suppléments ou prendre des précautions avant de le faire. Il est impossible de vérifier les suppléments auprès du CCES ou dans le DRO Global. Un manque sur le plan de la réglementation de la part de l'industrie et du gouvernement empêche de confirmer les ingrédients que contiennent les suppléments. Pour en savoir davantage : <http://cces.ca/fr/supplements>
- Consulter les procédures de prélèvement des échantillons : <http://cces.ca/sample-collection-procedures>

Pour en connaître davantage sur l'antidopage, veuillez communiquer avec le CCES :

- Courriel : [info@cces.ca](mailto:info@cces.ca)
- Appel sans frais : 1-800-672-7775
- Site web : [www.cces.ca/athletezone](http://www.cces.ca/athletezone)

## Informations sur les installations

### Accueil – Officiels et entraîneurs

Une salle d'accueil sera disponible pour les officiels et les entraîneurs.

### Stationnement

Le complexe est doté d'un stationnement.

### Casiers

Il y a des casiers dans les vestiaires de la piscine – veuillez apporter votre cadenas

## Renseignements pour le voyage

### Hébergement à l'hôtel

La liste des hôtels pour cette compétition se trouve à <https://swimming.ca/fr/ressources/divers/hotel/>

## Partenaire de location de voiture de Natation Canada



National Rent a Car/Enterprise Rent a Car – pour réserver un véhicule, aller à <https://www.swimming.ca/fr/ressources/divers/outils-de-voyage/>

Ce document a été rédigé en anglais et traduit en français. S'il y a des divergences entre les deux versions, la version anglaise prévaudra.



## PROGRAMME Championnats canadiens juniors 2019

Préliminaires Échauffement : 7 h 30 - 8 h 45 Début : 9 h			Finales Échauffement : 16 h - 17 h 15 Début 17 h 30		
<b>Jour 1 mercredi</b>					
<b>F</b>		<b>H</b>	<b>F</b>		<b>H</b>
1	100 PAP	2	7	800 LIBRE (SR)	8
3	200 DOS	4	1	100 PAP	2
5	4 x 100 libre MIXTE	5	3	200 DOS	4
7	800 LIBRE (SL)	8	5	4 x 100 libre MIXTE	5
<b>JOUR 2 JEUDI</b>					
9	100 LIBRE	10	9	100 LIBRE	10
11	400 QNI	12	11	400 QNI	12
13	100 DOS	14	13	100 DOS	14
15	4 x 200 FR	16	15	4 x 200 FR	16
<b>JOUR 3 VENDREDI</b>					
17	100 BRASSE	18	23	1500 LIBRE (SR)	
19	200 PAP	20	17	100 BRASSE	18
21	4 x 100 MR MIXTES	22	19	200 PAP	22
23	1500 LIBRE (SL)		19	4 x 100 MR MIXTES	19
<b>JOUR 4 SAMEDI</b>					
25	200 LIBRE	26	25	200 LIBRE	26
27	200 BRASSE	28	27	200 BRASSE	28
29	4 x 100 FR	30		1500 LIBRE (SR)	24
	1500 LIBRE (SL)	24	29	4 x 100 FR	30
<b>JOUR 5 DIMANCHE</b>					
31	50 LIBRE	32	31	50 LIBRE	32
33	200 QNI	34	33	200 QNI	34
35	400 LIBRE	36	35	400 LIBRE	36
37	4 x 100 MR	38	37	4 x 100 MR	38
<b>Jour 6 lundi</b>					
Eau libre – 1,5 km et 3 km Échauffement 7 h 45 - 8 h 50					
<b>SR = séries rapides    SL = séries lentes    FR = relais libre    MR= relais quatre nages</b>					